



TEATRO DEL GIGLIO

Teatro di Tradizione

L' AMMINISTRATORE UNICO
DELL'AZIENDA TEATRO DEL GIGLIO A.T.G.

DELIBERAZIONE N° 152/18

DEL 27 SETTEMBRE 2018

OGGETTO: OPERA LIRICA *DITTICO - SUOR ANGELICA*, GIANNI SCHICCHI DI G. PUCCINI – APPROVAZIONE CONVENZIONE TRA I TEATRI DI LUCCA E RAVENNA PER LA COPRODUZIONE DELL'OPERA, BILANCIO E ASSUNZIONE PERSONALE ARTISTICO -

L'anno DUEMILADICIOTTO e questo giorno 27 del mese di SETTEMBRE, presso la sede legale, è presente l'Amministratore Unico dell'Azienda Teatro del Giglio; unitamente al Dott. MANRICO FERRUCCI – Direttore Generale dell'Azienda; assistito dal Segretario verbalizzante Rag. Mariarita Favilla; per assumere le determinazioni in oggetto indicate:

L'AMMINISTRATORE UNICO

Premesso che con deliberazione dell'Amministratore Unico n° 31/18 del 6 febbraio 2018 è stata approvata la trasmissione al *Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo – Settore Musica – Teatri di Tradizione* – della domanda di sovvenzione per l'attività musicale dell'anno 2018;

Considerato che tale programma prevede la rappresentazione dell'opera lirica *Dittico - Suor Angelica, Gianni Schicchi* di G. Puccini di cui il Teatro del Giglio sarà teatro capofila coproduttivo, da realizzare in coproduzione con la Fondazione Ravenna Manifestazioni;

Tenuto conto dei vari rapporti intercorsi per la definizione dei reciproci impegni coproduttivi che hanno portato alla stesura della convenzione qui indicata:

CONVENZIONE DI COPRODUZIONE
OPERA LIRICA *DITTICO - SUOR ANGELICA, GIANNI SCHICCHI*
STAGIONE LIRICA 2018/2020

Tra

l'Azienda Teatro del Giglio A.T.G. Partita IVA 01670770468, avente sede in Lucca - Piazza del Giglio n. 13/15 - 55100, nella persona del Direttore Generale, *Dott. Manrico Ferrucci* (d'ora in avanti denominata **Teatro del Giglio**);

e

la Fondazione Ravenna Manifestazioni, Codice Fiscale 92010290390 e Partita IVA 01118290392 avente sede legale in Ravenna, Piazza del Popolo 1, nella persona del Sovrintendente, *Dott. Antonio De Rosa* (d'ora in avanti denominato **Teatro di Ravenna**);
premessi che,

- In data 1 Febbraio 2018 è stato sottoscritto l'Accordo Preliminare di coproduzione dell'Opera lirica *Gianni Schicchi e Suor Angelica* di G. Puccini tra l'Azienda Teatro del Giglio di Lucca e la Fondazione Ravenna Manifestazioni, Prot. n° 2018120139, sulla base di una quota "a recita" per singolo Teatro coproduttore non superiore ad €. 110 mila + iva.

Azienda Teatro del Giglio - A.T.G. Piazza del Giglio, 13/15 - 55100 Lucca

Centralino: tel 0583 46531 - fax 0583 490317 – Biglietteria: 0583 465320

Azienda Speciale iscritta nel Registro Imprese CCIAA di Lucca n. 162364 - Cod. Fisc. e Part. Iva 01670770468

www.teatrodelgiglio.it

Protocollo: protocollo@teatrodelgiglio.it - Ufficio stampa: ufficiostampa@teatrodelgiglio.it

Biglietteria: biglietteria@teatrodelgiglio.it

Azienda Teatro del Giglio - A.T.G.
IL DIRETTORE GENERALE
Dott. Manrico Ferrucci

- Il Teatro del Giglio ed il Teatro di Ravenna, di reciproca intesa hanno elaborato un progetto artistico e produttivo per la *Stagione Lirica 2018/2020*, con l'obiettivo di coprodurre insieme l'opera lirica **Gianni Schicchi e Suor Angelica** di G. Puccini con capofila il Teatro del Giglio di Lucca secondo le seguenti modalità:

A) PROVE:

presso il Teatro del Giglio di Lucca con inizio il giorno 1 ottobre 2018:

Ottobre 2018:

1	inizio prove regia
10, 11, 12,13, 14	letture Coro
8, 9	lettura Orchestra
15	riposo
16, 17	assieme
18	prova generale

Gennaio 2020:

28	lettura Coro e lettura Orchestra
29	assieme
30	prova generale

B) CALENDARIO:

le recite si terranno nei teatri sotto indicati e nelle date a fianco di ciascuno indicate:

- **Lucca, Teatro del Giglio 19 e 21 Ottobre 2018;**
- **Ravenna, Teatro Alighieri 31 Gennaio e 2 Febbraio 2020;**

C) PROCEDURE:

il Teatro del Giglio, ha avviato tutte le procedure connesse con le necessità produttive, tenendo informati costantemente gli altri teatri dell'andamento della produzione e delle modifiche e/o integrazioni che si rendessero necessarie.

D) PREVENTIVO SPESE:

il Teatro di Ravenna, messo a conoscenza del preventivo di massima di spesa, lo approva condividendone i contenuti e le modalità di elaborazione e suddivisione in quota parte dei costi (come riportato vedi allegato A).

E) SCRITTURE ARTISTICHE:

Il Teatro di Ravenna prende atto dell'avvenuta stipula da parte del Teatro del Giglio dei contratti di scrittura con:

- *il M° Denis Krief* per la regia, scene, costumi, luci;
 - *i signori cantanti componenti il Cast,*
 - *il Maestro Direttore Marco Guidarini;*
 - i tecnici e i Maestri collaboratori necessari alla produzione dell'opera;
- contratti finalizzati tutti alla produzione dell'opera **Gianni Schicchi e Suor Angelica** di G. Puccini e li approvano condividendone gli scopi.
- Il Teatro del Giglio provvederà ad inserire clausole di opzione per le recite a Ravenna dell'opera **Gianni Schicchi e Suor Angelica** nelle lettere d'impegno dei cantanti componenti il Cast e del Maestro Direttore.
 - Il Teatro del Giglio, ha stipulato regolare contratto di scrittura privata con la *Fondazione Orchestra Regionale Toscana* e con *Ars Lyrica Soc. Coop.* che metteranno rispettivamente a disposizione per l'intera coproduzione dell'opera **Gianni Schicchi e Suor Angelica** di G. Puccini, n. 53 professori d'orchestra e n. 1 ispettore e n° 16 artisti del coro, n. 1 ispettore.

I Teatri coproduttori accettano di condividere tale collaborazione.



- Il Teatro di Ravenna concorda altresì di utilizzare i tecnici e i maestri collaboratori del Teatro del Giglio, quale teatro capofila, il cui numero verrà determinato di comune accordo secondo le esigenze rilevate dal Teatro del Giglio, impegnandosi a fornire, quali aiuti, le figure tecniche che saranno specificatamente richieste per il miglior funzionamento della produzione stessa. Il Teatro del Giglio in qualità di Teatro Capofila si impegna comunque a contenere tali richieste entro la consuetudine verificata nelle recenti coproduzioni.

Il Teatro di Ravenna si farà carico delle seguenti scritture artistiche:

per SUOR ANGELICA:

- scrittura artistica di Gherardino, voce bianca;
- figurante: bambino di Suor Angelica;
- Coro voci bianche (30 elementi circa);
- M° del coro voci bianche;
- Strumentisti in quinta (ottavino, tavolette, 3 trombe, piatti)

per GIANNI SCHICCHI:

- figurante: cadavere di Buoso Donati

si stabilisce e pattuisce quanto segue:

il Teatro del Giglio ed il Teatro di Ravenna, concordano di ripartire i costi necessari per la produzione e le repliche dell'opera *Gianni Schicchi e Suor Angelica* di G. Puccini, come richiesto dalla normativa vigente per le coproduzioni, in modo paritetico in rapporto al numero delle rispettive recite e quindi come segue:

- 50% a carico del Teatro del Giglio;
- 50% a carico del Teatro di Ravenna;

1) Il Teatro di Ravenna concorda che i costi necessari alla produzione ed alle repliche sono quelli dettagliatamente specificati nel preventivo di spesa allegato al presente contratto, di cui forma parte integrante, maggiorati dell'aliquota IVA di legge.

Le parti, con la stipula del presente atto, dichiarano di aver preso visione e di conoscere ed accettare integralmente detto preventivo. Viene dato quindi mandato pieno e irrevocabile al Teatro del Giglio di procedere a tutto quanto necessario per la coproduzione dell'opera *Gianni Schicchi e Suor Angelica*.

Resta inteso che eventuali imprevedibili e irrinunciabili scostamenti dal progetto di spesa preventiva, prima di diventare esecutivi, dovranno ricevere l'approvazione unanime del Teatro di Ravenna ed essere saldati entro 60 giorni dal termine delle recite. In caso di ritardo nel pagamento i teatri di cui sopra riconoscono al Teatro del Giglio di Lucca la facoltà di applicare gli interessi nella misura pari al tasso legale vigente.

2) Il Teatro del Giglio, quale capofila della produzione, anticiperà tutte le spese di cui all'allegato bilancio eccetto quelle direttamente sostenute dal teatro coproduttore. Il Teatro di Ravenna rimborserà all'Azienda Teatro del Giglio, dietro presentazione di regolare fattura, la somma complessiva di **€. 106.684,46** (euro centoseimilaseicentottantaquattro/46) + iva (€. 98.684,46 per rimborso spese coproduzione e €. 8.000,00 per noleggio scene) a 30 giorni dall'ultima recita presso il proprio Teatro.

Resta inteso che, in considerazione del periodo di tempo che intercorre tra le recite a Lucca e le recite presso il Teatro di Ravenna, questo si impegna a corrispondere al Teatro di Giglio, quale teatro capofila, il 50%, a titolo di acconto, delle spese coproduttive dallo stesso anticipate e della quota spettante per le prove e recite dell'orchestra e coro entro il 28 Febbraio 2019.

Il Teatro del Giglio si impegna ad inserire su tutto il materiale stampa, libretti di sala e su tutta la comunicazione pubblicitaria in genere la denominazione "*Coproduzione Azienda Teatro del Giglio di Lucca e Teatro Alighieri di Ravenna*".



- 3) Successivamente alla sottoscrizione del presente accordo di coproduzione e per ciò che riguarda l'impegno della Fondazione Orchestra Regionale Toscana e della Ars Lyrica Soc. Coop., il Teatro del Giglio, quale Capofila della produzione, provvederà a riaddebitare al Teatro di Ravenna, dietro regolare fattura, la quota parte delle spese sostenute per Orchestra e Coro.
- La Fondazione Orchestra Regionale Toscana e la Ars Lyrica Soc. Coop. consegneranno al Teatro di Ravenna regolare agibilità Enpals per le prestazioni dell'Orchestra e del Coro.
- 4) Nel contratto che il Teatro del Giglio, quale Capofila della produzione, andrà a stipulare con la Fondazione Orchestra Regionale Toscana e Ars Lyrica Soc. Coop., richiamate in premessa, le parti stabiliscono che il predetto teatro capofila agisca quale mandatario senza rappresentanza nell'interesse anche del teatro coproduttore e conseguentemente nelle fatture di riaddebito delle spese sostenute dal mandatario troverà applicazione la disciplina IVA di cui all'attuale art.3, 3° comma ult. cpv., DPR n° 633/72 e succ. mod.
- 5) Al Teatro del Giglio ed al Teatro di Ravenna spetterà a proprio diretto carico:
- I contratti di scrittura con i singoli artisti componenti il cast, il direttore d'orchestra, per i giorni di recita e quota parte prove, già stabiliti ed evidenziati nel preventivo di spesa allegato, provvedendo a versare i relativi oneri assistenziali e fiscali e a formalizzare la richiesta al lavoro per tutti gli artisti direttamente scritturati; il Teatro del Giglio si impegna a fornire al Teatro di Ravenna tutti i dati anagrafico-fiscali, i periodi di scrittura, i compensi concordati relativi alle parti artistiche e quant'altro necessario per la stipula dei contratti.
 - Il personale aggiunto su piazza, così come indicato nella scheda tecnica;
 - Il materiale elettrico e fonico, così come indicato nella scheda tecnica;
 - I facchinaggi su piazza, così come indicato nella scheda tecnica;
 - Il materiale pubblicitario;
 - Il personale di sala e antincendio per le singole rappresentazioni e tutto quanto è riferito alla Commissione Provinciale di Vigilanza sui Locali di Pubblico Spettacolo;
 - Il contratto di noleggio del materiale musicale con la *Casa Musicale Ricordi*.
- 6) Per eventuali riprese televisive, audiovisive o discografiche dal vivo, esclusi i diritti di cronaca, il Teatro proponente dovrà ottenere l'autorizzazione dal Teatro di Ravenna. Ottenuta l'autorizzazione, il Teatro proponente sarà considerato unico responsabile delle stesse e degli eventuali costi o rientri economici fatto salvo il rispetto delle clausole contrattuali che tutelano il diritto d'autore e d'immagine del regista, dello scenografo costumista e degli altri artisti del cast.
- 7) Le parti si impegnano a produrre reciprocamente tutti gli atti necessari alle liquidazioni delle sovvenzioni da parte del Dipartimento dello Spettacolo con la massima sollecitudine possibile.
- 8) In caso di inadempienza agli impegni come sopra particolarmente assunti e comunque a quelli in generale facenti carico al Teatro coproduttore, quest'ultimo corrisponderà al Teatro Capofila una somma ad integrale copertura dei costi già sostenuti pari a quanto indicato nel bilancio allegato.
- 9) Per quanto non previsto dal presente contratto si rimanda alle disposizioni di legge in materia ed alle consuetudini ed agli usi teatrali. In caso di controversia tra le parti il presente atto sarà sottoposto a registrazione e le spese per tale formalità, principali e accessorie, faranno carico alla parte soccombente.
- 10) Per ogni controversia le parti eleggono il proprio domicilio presso il Foro di Lucca da ritenersi unico competente.
- 11) Ciascuna parte si impegna ad ottemperare alle previsioni della normativa in materia di "Protezione dei Dati Personali".



Con “Normativa sulla Protezione dei Dati Personali” s’intende il Regolamento europeo in materia di protezione dei dati personali (Regolamento EU n. 679/2016) ed altresì qualsiasi legge nazionale di recepimento, normativa regolamentare e secondaria vigenti nell’Unione Europea, come successivamente modificate o integrate.

Fermo restando quanto sopra indicato, il Teatro di Ravenna assicura di aver fornito le informative e raccolto i consensi appropriati secondo la normativa in vigore al fine di consentire il legittimo trasferimento di dati personali (“Dati Personali”, come definiti nella Normativa sulla Protezione dei Dati Personali”) nei confronti di Azienda Teatro del Giglio – ATG ed altresì da consentire il trattamento degli stessi da parte di Azienda Teatro del Giglio – ATG per le finalità indicate nella presente convenzione.

Le parti, dopo aver letto il presente contratto redatto in n° 5 pagine e di cui la Premessa e l'Allegato A e tutto quanto in essi contenuto hanno carattere essenziale, dichiarano con la propria firma di accettarlo senza eccezione alcuna, dando mandato al Teatro del Giglio di procedere a tutto quanto necessario per la coproduzione e le repliche dell'opera **Gianni Schicchi e Suor Angelica**.

PREVENTIVO

Descrizione	artisti maestranze	rec o gg	cachet lordo a recita/ gg	TOTALE	costi ripartibili in coprod	LUCCA 2 recite	RAVENNA 2 recite
ORCHESTRA 53 elementi	Fondaz. Orchestra della Toscana						
CORO 16 pax	Arts Lirica Soc.Coop						
CAST Suor Angelica							
Suor Angelica	Svetla Vassileva	1					
	Alida Berti	3					
La zia principessa, Zita	Isabel De Paoli	4					
la badessa	Sandra Mellace	4					
la suora zelatrice	Marina Serpagli	4					
la maestra delle novizie	Lara Leonardi	4					
Suor Genovieffa, La Ciesca	Antonella Biondo	4					
Suor Osmina, Nella	Consuelo Gilardoni	4					
Suor Dulcina	Janyce Condon	4					
La suora infermiera	Diana Oros	4					
I cercatrice	Yung Seo Lee	4					
II cercatrice, Lauretta	Francesca Longari	4					
novizia I	Zoe Jackson	4					
novizia II	Camilla Jeppeson	4					
conversa	Maila Fulignati	4					
conversa	Dalila Privitera	4					
CAST Gianni Schicchi							
Gianni Schicchi	Marcello Rosiello	4					
Rinuccio	Giuseppe Infantino	4					
Gherardo	Santiago Induni	4					
Betto di Signa	Max Medero	4					
Simone	Davide Ruberti	4					
Simone		1					
Marco	Ricardo Krampton	4					
Maestro Spinelloccio	Marco Innamorati	4					
Messer Amantio notaio	Michele Pierleoni	4					
Guccio	Nicola Farnesi	4					
Pinellino	Andrea Pardini	4					



MAESTRO DIRETTORE	Marco Guidarini	4
Assistente Direttore	Andrea Chinaglia	
ONERI Enpals/inps		
TOTALE CAST + direttore		
Team Creativo		
Regia - scene - costumi - luci	Denis Krief	
Assistente regia	Maria Pia Di Bitonto	
Assistente scenografia e costumi	Angela Vasta	
ONERI Enpals/Inps		
Totale Team Creativo		
MAESTRO DEL CORO	Elena Pierini	18
MAESTRO CORO bambini	Sara Matteucci	6
ONERI Enpals/Inps		
MAESTRI COLLABORATORI		
maestro 1 - dal 03/10	Arianna Tarantino	29
maestro 2 - dal 03/10	Silvia Gasperini	29
maestro 3 -luci dal 12/10	Matteo Ballini	18
maestro 4 - campionatore	Fiorini	11
Enpals/inps		
Totale maestri collaboratori		
COMPARSE		
il morto	Claudio Ferranti	10
Enpals/inps		
totale		
PRODUZIONE	Simona Carignani	10
	Cristina Tosi	10
TECNICI PALCOSCENICO		
scenografo realizzatore	Gino Bruni	
Direttore di scena	Guido Pellegrini	10
macchinisti	Andrea Natalini	0
	Andrea Vignali	25
	Andrea Macis	26
	Elisa Bertini	4
elettricisti	Tiziano Panichelli	10
	Raffaele Brandani	25
	Giuseppe Lena	26
sarte	Evelina Dario	30
	Anna Mugnai	30
	Paolo Pagni	14
capo attrezzista	Daniela Giurlani	30
attrezzista	Samantha Cesaretti	20
Capo trucco/parruccho	Patrizia Bonicoli	4
parruccho	Favaloro Rosalia	4
trucco	Annamaria	4
	Romanini	
parruccho	Giacomelli Aless.	4
Enpals/Inps personale		
ext		
Totale personale		
Noleggio musiche		6



ALLESTIMENTI/NOLEGGI:			
Attrezzatura			
Calzature			
Materiale Luci			
Costumi Gianni Schicchi			
Noleggi vari (anche campionatore)			
Organizzazione varie allestimento			
Totale			
allestimenti/noleggi			
TRASPORTI			
totale trasporti			
FACCHINAGGI			
totale facchinaggi			
TRASFERTE			
ravenna			
indennità trasferta			
piè di lista			
alberghi			
autobus/viaggi	maestranze		
albergo coro e orchestra	18 coro 34 orchestra		
totale			
TOTALE COSTO DELLA COPRODUZIONE	435.911,12		
TOTALE COSTI DIRETTI			
QUOTA DI RIPARTIZIONE COPRODUZIONE		121.128,21	117.414,00
Noleggio scene	25.000,00	197.368,91	98.684,46
TOTALE	460.911,12	236.812,67	98.684,46
COSTO A RECITA		118.406,33	112.049,23

Considerato che è necessario e urgente procedere all'assunzione del personale artistico necessario per la realizzazione dell'opera lirica *Dittico - Suor Angelica, Gianni Schicchi* di G.Puccini che si terrà c/o il Teatro del Giglio i giorni 18 ottobre 2018 ore 16 (anteprima scuole), 19 ottobre 2018 ore 20,30 e 21 ottobre ore 16;

Visto l'art. 63, comma 2, lett. b), n.1 del D. Lgs. 50/2016, in base al quale le stazioni appaltanti possono aggiudicare appalti pubblici mediante una procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando di gara, quando lo scopo dell'appalto consiste nella creazione o nell'acquisizione di un'opera d'arte o rappresentazione artistica unica;

Visto l'art. 11 il *Regolamento per l'affidamento e l'esecuzione dei contratti aventi ad oggetto la fornitura di beni, la prestazione di servizi e la realizzazione di lavori di manutenzione*, approvato dall'Amministratore Unico dell'A.T.G. con delibera n° 40/17 del 10.05.2017, il quale prevede che nel caso di servizi attinenti le attività artistico-culturali l'affidamento possa avvenire secondo le modalità di affidamento diretto;

Individuati i seguenti artisti che posseggono le caratteristiche e la professionalità richiesta per tali ruoli:

- Sig. **DENIS ELIE KRIEF** – nato a _____ e residente in _____
- Codice Fiscale _____ - con la
qualifica di REGISTA, SCENOGRAFO, COSTUMISTA E LIGHT-DESIGNER per il
periodo dal **29.09.2018** al **21.10.2018**;
- Sig.ra **MARIA PIA DI BITONTO** – nata a _____ e residente in _____
- Codice Fiscale _____ con la qualifica
di ASSISTENTE ALLA REGIA per il periodo **dal 01.10.2018** al **19.10.2018**;



- Sig.ra **ANGELA VASTA** – nata a _____ e residente in _____
- _____ - Codice Fiscale _____ - con la qualifica di
ASSISTENTE SCENE E COSTUMI dal 01.10.2018 al 19.10.2018;
- Sig.ra **ALIDA BERTI** – nata a _____ e residente in _____
- _____ - Codice Fiscale _____ - con la qualifica di
CANTANTE, per il periodo dal 01.10.2018 al 21.10.2018;
- Sig.ra **SVETLA DIMITROVA VASSILEVA** – nata a _____
e residente in _____ - Codice Fiscale _____
- con la qualifica di **CANTANTE, per il periodo dal 10.10.2018 al**
19.10.2018;
- Sig.ra **ISABEL DE PAOLI** – nata a _____ e residente in _____
- _____ - Codice Fiscale _____ - con la qualifica di
CANTANTE, per il periodo dal 01.10.2018 al 21.10.2018;
- Sig.ra **SANDRA MELLACE** – nata a _____ residente in via _____
- _____ - Codice Fiscale _____ - con la
qualifica di **CANTANTE, per il periodo dal 01.10.2018 al 21.10.2018;**
- Sig.ra **MARINA SERPAGLI** – nata a _____ e residente in Via _____
- _____ - Codice Fiscale _____ - con la qualifica di
CANTANTE – per il periodo dal 01.10.2018 al 21.10.2018;
- Sig.ra **LARA LEONARDI** – nata a _____ e residente in Via _____
- _____ - Codice Fiscale _____ - con la qualifica di
CANTANTE per il periodo dal 01.10.2018 al 21.10.2018;
- Sig.ra **ANTONELLA BIONDO** – nata a _____ e
residente in _____ - Codice Fiscale _____ con
la qualifica di **CANTANTE per il periodo dal 01.10.2018 al 21.10.2018;**
- Sig.ra **CONSUELO GIARDONI** – nata a _____ residente in Via _____
- _____ - Codice Fiscale _____ con la
qualifica di **CANTANTE per il periodo dal 01.10.2018 al 21.10.2018;**
- Sig.ra **JANYCE MARGARET CONDON** – nata a _____ e residente in _____
- _____ - Codice Fiscale _____ - con la qualifica di
CANTANTE per il periodo dal 01.10.2018 al 21.10.2018;
- Sig.ra **DIANA OROS WILDER** – nata a _____ e residente in _____
- _____ - Codice Fiscale _____ con la
qualifica di **CANTANTE per il periodo dal 01.10.2018 al 21.10.2018;**
- Sig.ra **YOUNG SEO LEE** – nata a _____ e residente
in Via _____ - Codice Fiscale _____ - con la
qualifica di **CANTANTE per il periodo dal 01.10.2018 al 21.10.2018;**
- Sig.ra **FRANCESCA LONGARI** – nata a _____
residente in Via _____ - Codice Fiscale _____
- con la qualifica di **CANTANTE per il periodo dal 01.10.2018 al 21.10.2018;**
- Sig.ra **ZOE LAUREN JACKSON** – nata a _____
residente in _____ - Codice Fiscale _____
- con la qualifica di **CANTANTE per il periodo dal 01.10.2018 al**
21.10.2018;
- Sig.ra **CAMILLA ELEANOR JEPPESON** – nata a _____
il _____ e residente in _____ - Codice
Fiscale _____ - con la qualifica di **CANTANTE per il periodo dal**
01.10.2018 al 21.10.2018;



- Sig.ra **MAILA FULIGNATI** – nata a _____ e residente in Via _____
 _____ - Codice Fiscale _____ - con
 la qualifica di CANTANTE per il periodo **dal 01.10.2018 al 21.10.2018;**
- Sig.ra **DALILA PRIVITERA** – nata a _____ residente in Via _____
 _____ - Codice Fiscale _____ - con la
 qualifica di CANTANTE per il periodo **dal 01.10.2018 al 21.10.2018;**
- Sig. **MARCELLO ROSIELLO** – nato a _____ residente in _____,
 _____ - Codice Fiscale _____ - con la qualifica di CANTANTE per
 il periodo **dal 01.10.2018 al 21.10.2018;**
- Sig. **GIUSEPPE MICHELANGELO INFANTINO** – nato a _____, il
 _____ - Codice Fiscale _____
 - con la qualifica di CANTANTE per il periodo **dal 01.10.2018 al**
21.10.2018;
- Sig. **SANTIAGO INDUNI MORENTE** – nato a _____
 e residente in _____ - Codice Fiscale _____
 _____ - con la qualifica di CANTANTE per il periodo **dal 01.10.2018 al**
21.10.2018;
- Sig. **MAXIMILIANO NICOLAS MEDERO** – nato a _____
 residente in Via _____ - Codice Fiscale _____
 _____ - con la qualifica di CANTANTE per il periodo **dal 01.10.2018 al**
21.10.2018;
- Sig. **DAVIDE RUBERTI** – nato a _____ e residente in Via _____
 _____ - Codice Fiscale _____
 _____ - con la qualifica di CANTANTE per il periodo **dal 01.10.2018 al**
21.10.2018;
- Sig. **RICARDO CRAMPTON** – nato a _____
 residente in _____ - Codice Fiscale _____
 _____ - con la qualifica di CANTANTE per il periodo **dal 01.10.2018 al**
21.10.2018;
- Sig. **MICHELE PIERLEONI** – nato a _____ e residente in Via _____,
 _____ - Codice Fiscale _____ - con la qualifica di
 CANTANTE per il periodo **dal 01.10.2018 al 21.10.2018.**
- Sig. **MARCO INNAMORATI** – nato a _____ e residente in Via _____
 _____ - Codice Fiscale _____ - con la qualifica di
 CANTANTE per il periodo **dal 01.10.2018 al 21.10.2018;**
- Sig. **NICOLA FARNESI** – nato a _____ e residente in Via _____
 _____ - Codice Fiscale _____ - con la qualifica
 di CANTANTE per il periodo **dal 01.10.2018 al 21.10.2018;**
- Sig. **MARCO GUIDARINI** – nato a _____ e residente in Via _____
 _____ - Codice Fiscale _____ - con la qualifica di
 DIRETTORE D'ORCHESTRA per il periodo **dal 1.10.2018 al 21.10.2018;**
- Sig. **ANDREA CHINAGLIA** – nato a _____ residente in _____
 _____ - Codice Fiscale _____ con la qualifica di
 ASSISTENTE ALLA DIREZIONE MUSICALE per il periodo **dal 1.10.2018 al**
21.10.2018;
- Sig.ra **SILVIA GASPERINI** – nata a _____ e residente in _____
 _____ - Codice Fiscale _____
 _____ - con la qualifica di MAESTRO COLLABORATORE per il
 periodo **dal 01.10.2018 al 21.10.2018;**



- Sig.ra **ARIANNA TARANTINO** – nata a _____ e residente in _____
 _____ - Codice Fiscale _____
 con la qualifica di MAESTRO SUGGERITORE per il periodo **dal 01.10.2018 al 21.10.2018;**
- Sig. **MATTEO BALLINI** – nato a _____ e residente in Vi. _____
 _____ - Codice Fiscale _____ - con
 la qualifica di MESTRO ALLE LUCI per il periodo **dal 10.10.2018 al 21.10.2018;**
- Sig.ra **ELENA PIERINI** – nata a _____ e residente in _____
 _____ - Codice Fiscale _____ - con la qualifica di
 MAESTRO DEL CORO per il periodo **dal 10.10.2018 al 21.10.2018;**
- Sig. **FLAVIO FIORINI** – nato a _____ e residente in _____
 _____ - Codice Fiscale _____ - con la qualifica di MAESTRO
 COLLABORATORE per il periodo **dal 11.10.2018 al 21.10.2018;**
- Sig.ra **SARA MATTEUCCI** – nata a _____ e residente in _____
 _____ - Codice Fiscale _____ con la qualifica di MAESTRO
 DEL CORO VOCI BIANCHE per il periodo **dal 14.10.2018 al 21.10.2018;**

Ritenuto necessario provvedere all'adozione formale della convenzione tra l'Azienda Teatro del Giglio e la Fondazione Ravenna Manifestazioni per la definizione dei reciproci impegni coproduttivi e del relativo Bilancio di Previsione che prevede un costo complessivo della coproduzione di €. 460.911,12 + iva; tale costo verrà suddiviso con il teatro coproduttore per un impegno massimo a carico del Teatro del Giglio di €. 118.406,33 + iva a recita;

Considerato inoltre necessario procedere all'assunzione del personale artistico sopraspacificato per poter far fronte alle esigenze sopra evidenziate;

Accertata la regolarità contributiva del personale artistico sopracitato, mediante acquisizione del D.U.R.C., documento conservato in atti al fascicolo d'ufficio;

Su proposta del Direttore Generale;

DELIBERA

- 1) di approvare la convenzione di coproduzione dell'opera lirica *Dittico - Suor Angelica, Gianni Schicchi* di **G. Puccini** dell'Azienda Teatro del Giglio (Teatro Capofila) con la Fondazione Ravenna Manifestazioni ai patti e condizioni economiche ivi stabilite e secondo lo schema di bilancio preventivo soprariportato che prevede un costo complessivo della coproduzione di €. 460.911,12 + iva; tale costo verrà suddiviso con il teatro coproduttore per un impegno massimo a carico del Teatro del Giglio di €. 118.406,33 + iva a recita;
- 2) di introitare dalla Fondazione Ravenna Manifestazioni la somma di €. 98.684,46 + iva a titolo di rimborso delle spese di coproduzione anticipate dal Teatro del Giglio e la somma di €. 8.000,00 + iva per noleggio scene, come indicato nel bilancio preventivo sopraspacificato, con imputazione ai Bilanci di competenza 2018 e 2020;
- 3) di approvare le seguenti assunzioni di unità di personale artistico al fine di assicurare le necessarie prestazioni di regista, scenografo, costumista, light-designer, assistente alla regia, assistente scene e costumi, direttore d'orchestra, assistente alla direzione musicale, m° collaboratore, m° suggeritore, m° alle luci, m° del coro e cantanti lirici in occasione della rappresentazione dell'opera lirica *Dittico - Suor Angelica, Gianni Schicchi* di G. Puccini che si terrà c/o il Teatro del Giglio i giorni 18 ottobre 2018 ore 16 (anteprima scuole), 19 ottobre 2018 ore 20,30 e 21 ottobre ore 16:

- Sig. **DENIS ELIE KRIEF** – nato a _____ e residente in _____
 _____ - Codice Fiscale _____ - con la
 qualifica di REGISTA, SCENOGRARO, COSTUMISTA E LIGHT-DESIGNER per il



periodo dal **29.09.2018** al **21.10.2018** (compenso complessivo per ideazione regia e progettazione scenografia, costumi e luci e per i diritti di rappresentazione);

- Sig.ra **MARIA PIA DI BITONTO** – nata a e residente
..... – Codice Fiscale
con la qualifica di ASSISTENTE ALLA REGIA per il periodo **dal 01.10.2018 al 19.10.2018** (compenso
- Sig.ra **ANGELA VASTA** – nata a e residente in
..... – Codice Fiscale - con la
qualifica di ASSISTENTE SCENE E COSTUMI **dal 29.09.2018 al 19.10.2018**
(compenso
- Sig.ra **ALIDA BERTI** – nata a residente in Via
..... – Codice Fiscale - con la
qualifica di CANTANTE, per il periodo **dal 01.10.2018 al 21.10.2018** (compenso €.....)
- Sig.ra **SVETLA DIMITROVA VASSILEVA** – nata a il
e residente in – Codice Fiscale
con la qualifica di CANTANTE, per il periodo **dal 10.10.2018 al 19.10.2018** (compenso
- Sig.ra **ISABEL DE PAOLI** – nata a e residente in Via
..... – Codice Fiscale - con la
qualifica di CANTANTE, per il periodo **dal 01.10.2018 al 21.10.2018** (compenso €.....)
- Sig.ra **SANDRA MELLACE** – nata a e residente in via
..... – Codice Fiscale
con la qualifica di CANTANTE, per il periodo **dal 01.10.2018 al 21.10.2018**.
- Sig.ra **MARINA SERPAGLI** – nata a residente in Via
..... – Codice Fiscale - con la qualifica
di CANTANTE – per il periodo **dal 01.10.2018 al 21.10.2018** (compenso
- Sig.ra **LARA LEONARDI** – nata a residente in Via
..... – Codice Fiscale con la qualifica di
CANTANTE per il periodo **dal 01.10.2018 al 21.10.2018** (compenso
- Sig.ra **ANTONELLA BIONDO** – nata a il
e residente in Via – Codice Fiscale
- con la qualifica di CANTANTE per il periodo **dal 01.10.2018 al 21.10.2018**
- Sig.ra **CONSUELO GILARDONI** – nata a residente in Via
..... – Codice Fiscale - con la
qualifica di CANTANTE per il periodo **dal 01.10.2018 al 21.10.2018** (compenso €.....)
- Sig.ra **JANVCE MARGARET CONDON** – nata a e residente
in – Codice Fiscale - con la
qualifica di CANTANTE per il periodo **dal 01.10.2018 al 21.10.2018** (compenso
- Sig.ra **DIANA OROS WILDER** – nata a residente
in Via – Codice Fiscale - con la



qualifica di CANTANTE per il periodo **dal 01.10.2018 al 21.10.2018** (compenso €.

- Sig.ra **YOUNG SÈO LEE** – nata a e
residente in Via – Codice Fiscale
con la qualifica di CANTANTE per il periodo **dal
01.10.2018 al 21.10.2018** (compenso);
- Sig.ra **FRANCESCA LONGARI** – nata a
residente in Via – Codice Fiscale
con la qualifica di CANTANTE per il periodo **dal
01.10.2018 al 21.10.2018** (compenso);
- Sig.ra **ZOE LAUREN JACKSON** – nata a I e
residente in – Codice Fiscale
con la qualifica di CANTANTE per il periodo **dal
01.10.2018 al 21.10.2018** (.....);
- Sig.ra **CAMILLA ELEANOR JEPPESON** – nata a
e residente in
- Codice Fiscale con la qualifica di CANTANTE per
il periodo **dal 01.10.2018 al 21.10.2018** ;
- Sig.ra **MAILA FULIGNATI** – nata a e residente in
Via – Codice Fiscale
con la qualifica di CANTANTE per il periodo **dal
01.10.2018 al 21.10.2018** (compenso);
- Sig.ra **DALILA PRIVITERA** – nata a residente in
Via – Codice Fiscale
con la qualifica di CANTANTE per il periodo **dal
01.10.2018 al 21.10.2018** (compenso €);
- Sig. **MARCELLO ROSIELLO** – nato a I residente in V
- Codice Fiscale con la qualifica di
CANTANTE per il periodo **dal 01.10.2018 al 21.10.2018** (compenso);
- Sig. **GIUSEPPE MICHELANGELO INFANTINO** – nato a
..... – Codice
Fiscale con la qualifica di CANTANTE per il periodo **dal
01.10.2018 al 21.10.2018** (compenso €.);
- Sig. **SANTIAGO INDUNI MORENTE** – nato a il
e residente in Codice
Fiscale con la qualifica di CANTANTE per il periodo **dal
01.10.2018 al 21.10.2018** (compenso);
- Sig. **MAXIMILIANO NICOLAS MEDERO** – nato a
residente in – Codice
Fiscale con la qualifica di CANTANTE per il periodo **dal
01.10.2018 al 21.10.2018** (compenso €.);
- Sig. **DAVIDE RUBERTI** – nato a e residente in Via
- Codice Fiscale
con la qualifica di CANTANTE per il periodo **dal
01.10.2018 al 21.10.2018** ;
- Sig. **RICARDO CRAMPTON** – nato a
residente in – Codice Fiscale
con la qualifica di CANTANTE per il periodo **dal
01.10.2018 al 21.10.2018** (compenso €. 1.200,00);



- Sig. **MICHELE PIERLEONI** – nato a e residente in Via
- Codice Fiscale - con la
qualifica di CANTANTE per il periodo **dal 01.10.2018 al 21.10.2018** (compenso €.....);
 - Sig. **MARCO INNAMORATI** – nato a e residente in Via
- Codice Fiscale - con la
qualifica di CANTANTE per il periodo **dal 01.10.2018 al 21.10.2018** (compenso €.....);
 - Sig. **NICOLA FARNESI** – nato a e residente in Via
- Codice Fiscale - con la
qualifica di CANTANTE per il periodo **dal 01.10.2018 al 21.10.2018** (compenso €.....);
 - Sig. **MARCO GUIDARINI** – nato a
- Codice Fiscale con la qualifica di
DIRETTORE D'ORCHESTRA per il periodo **dal 1.10.2018 al 21.10.2018** (compenso €.....);
 - Sig. **ANDREA CHINAGLIA** – nato a e residente in
Codice Fiscale - con la qualifica
di ASSISTENTE ALLA DIREZIONE MUSICALE per il periodo **dal 1.10.2018 al 21.10.2018**;
 - Sig.ra **SILVIA CASPERINI** – nata a e residente in
Via - Codice
Fiscale con la qualifica di MAESTRO COLLABORATORE
per il periodo **dal 01.10.2018 al 21.10.2018** (compenso €.....);
 - Sig.ra **ARIANNA TARANTINO** – nata a e residente in Via
- Codice Fiscale
- con la qualifica di MAESTRO SUGGERITORE per il
periodo **dal 01.10.2018 al 21.10.2018** (compenso €.....);
 - Sig. **MATTEO BALLINI** – nato a
Codice Fiscale
con la qualifica di MESTRO ALLE LUCI per il periodo **dal 10.10.2018 al 21.10.2018** (compenso €.....);
 - Sig.ra **ELENA PIERINI** – nata a e residente in
- Codice Fiscale con la qualifica di
MAESTRO DEL CORO per il periodo **dal 10.10.2018 al 21.10.2018** (compenso €.....);
 - Sig. **FLAVIO FIORINI** – nato a e residente in Via
- Codice Fiscale con la qualifica di
MAESTRO COLLABORATORE per il periodo **dal 11.10.2018 al 21.10.2018**
 - Sig.ra **SARA MATTEUCCI** – nata a e residente in Via
- Codice Fiscale con la qualifica di
MAESTRO DEL CORO VOCI BIANCHE per il periodo **dal 14.10.2018 al 21.10.2018** (.....)
- 4) di finanziare il costo previsto di (compresi gli oneri previdenziali) nel Bilancio di esercizio anno 2018.

Letto, approvato e sottoscritto

Il Segretario
Rag. *Mariarita Favilla*

L'AMMINISTRATORE UNICO
Avv. *Giovanni Del Carlo*

